

# DÉLMAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

## Megnyílt a 28. Szegedi Ipari Vásár Átadták a vásári díjakat

Szemerélt az eső tegnap, pénteken délelőtt, amikor dr. Biczó György, a szegedi városi tanács elnöke megnyitotta az ipari vásárt. A megnyitói ünnepség vendégei között volt dr. Komócsin Mihály, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának első titkára, dr. Perjesi László, a Csongrád megyei tanács elnöke, dr. Ozvald Imre, az MSZMP Szeged városi bizottságának titkára, valamint a megyei és a szegedi párt- és tanácsi szervek több más vezetője, a kiállító vállalatok képviselői. Eljöttek az ünnepélyes vásárra Szeged jugoszláviai testvérvárosának, Szabadkának küldöttei is, élükön Stanislav Sigulinskivel, a szabadkai népbizottság elnökével.

Dr. Biczó György beszédében hangsúlyozta, hogy az idei szegedi vásárt a párt XI. kongresszusának és hazánk felszabadulása 30. évfordulójának előkészületei jegyében rendezik meg azzal a céllal, hogy méltóképpen reprezentálja Szeged és az egész Dél-Alföld ipari fejlődését. Ezután elmondotta: — Városunk fejlődésével, iparunk gyarapodásával az utóbbi esztendőekben jelentősen megnőtt nemcsak a Szegedi Ipari Vásár területe, hanem gazdaságpolitikai és kereskedelmi jelentősége is. Látva az ipar, a kereskedelem és a fogyasztók növekvő igényét, a városi tanács végrehajtó bizottsága jelentős beruházási összegekkel járult hozzá a vásár fejlesztéséhez. Így vált lehetővé, hogy az idén már közel 18 ezer négyzetméter nyitott és fedett területen több mint 250 hazai és külföldi, elsősorban jugoszláviai kiállító mutathassa be termékeit.

Szövege arról, hogy két év múlva jubileumi vásárra készülnek Szegeden.

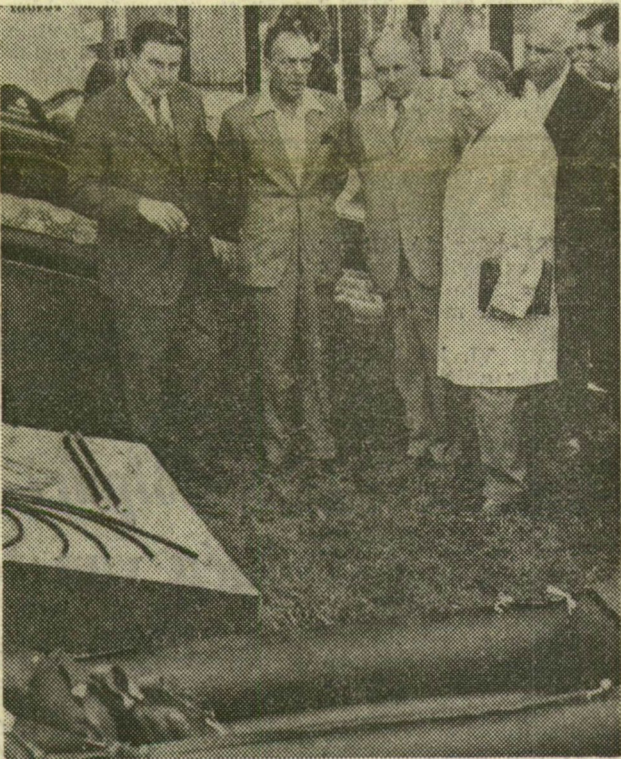
— Engedjék meg — mondotta végül — hogy még egyszer üdvözljem valamennyi itt megjelent kiállítót és kívánjam számukra, hogy a vásár nyitvatartásának tíz napja alatt folytassanak hasznos tárgyalásokat partnereikkel. A látogatóknak pedig szerezzenek hasznos élményeket, tapasztalatokat. Ezeknek a gondolatoknak a jegyében az 1974. évi Szegedi Ipari Vásárt megnyitom.

Ezután a megyei és szegedi párt- és tanácsi vezetőket, a megjelent vendégeket vásári sétára invitálta a tanács elnöke; megtekintették a kiállítók bemutatóit.

Tegnap délután a szegedi Tisza-szálló koncerttermében került sor a vásári díjak és a Kiváló áru című megkülönböztető jelzések átadására. A díjkiosztó ünnepségen részt vett dr. Németh Lajos, az MSZMP Csongrád megyei bizottságának titkára és dr. Varga Dezső, az MSZMP Szeged városi bizottságának titkára is. A díjakat dr. Csikós Ferenc, a szegedi városi tanács végrehajtó bizottságának nagydíját, a Pápai Textilgyár kiváló inganyagjáiért és a Kontakto Alkat-



Dr. Biczó György megnyitói beszédét mondja



A párt- és tanácsi vezetők a TAURUS Gumigyár bemutatójával ismerkednek

részárugyár építőszekrény-rendszeréért. A szegedi városi tanács végrehajtó bizottságának nagydíját nyerte el a Szegedi Ruhagyár újfajta öltönyeiért és színvonalas termék bemutatójáért, a Csepel Vas- és Fém-művek híradástechnikai gyára autodiagnosztikai mérő-táskájáért, a Lenfónó és Szövőipari Vállalat újfajta termékeiért, valamint a Vidéoton színvonalas kiállításáért. Az ipari vásár nagydíját kapta: a HODGEP, a MEZOPANEL nyékládházi vállalata, a Pécsi Kesztyűgyár, a Kéziszerszámgépgyár szegedi gyára, az Ujkigyósi AFESZ fedéllemez üzemé, a Tiszai Vegyikombinát és az Alföldi TÚZEP Vállalat. A zsüri különdíjával jutalmazták az olasz S. IM-EX-céget, a szabadkai vásárigazgató-ságot, a jugoszláv kiállítók bemutatójának színvonaláért, a Kenderfonó és Szövőipari Vállalatot a legújabb nemzeti anyagaiért és a Kecskeméti UNIVER AFESZ bemutatóját. Negyven kiállítónak ítélték meg oda az ipari vásár díját, közöttük a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalatnak, a Szegedi Kon-

zervgyárnak, a Dél-Alföldi Pincegazdaságnak, az UNIVERSAL Ipari Szövetkezetnek, a Csongrád megyei tanácsi Építőipari Vállalatnak, a Vidia Kereskedelmi Vállalatnak, a Szegedi Szalámi-gyárnak, a Magyar Kábel-művek szegedi gyarának, a Szegedi tanácsi Mélyépítő Vállalatnak és az Alföldi Porcelángyárnak. A dél-magyarországi pályázatra elfogadott termékek közül a Kiváló áru megkülönböztető címet kapta 43 termék, közülük az Alföldi Porcelángyár három fűdőszoba-berendezése, és a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat REKORD gulyásleves kockája.

Az ipari vásár ünnepélyes megnyitói után a nagyközönség előtt is megnyitják a kapuk. Már az első nap délutánján több ezer ember látogattott ki a Marx téri vásárvárosba, amely külső képeiben is igazán minden elismerést megérdemel. A vásár július 28-ig tart nyitva délelőtt 10 órától este 8 óráig, de vasárnap már délelőtt kilenckor kinyitják a kapukat.

### Tizenöt nap után:

## A szovjet űrhajósok visszaérkeztek a Földre

A szovjet űrhajósok — Pavel Popovics és Jurij Artyuhin — miután a Szaljut-3 orbitális tudományos űrállomáson teljesítették a 15 napos kutatási programot: — pénteken, moszkvai idő szerint 15 óra 21 perckor (magyar idő szerint 13 óra 21 perckor) visszaérkeztek a Földre.

A leszálló-berendezés a Szovjetunió megadott térségében, a kazahsztáni Dzsezkazgan várostól 140 kilométerre délkeletre ért Földet.

A kozmonauták átvitték a tudományos kutatási anyagokat, a fotókat és a filmeket tartalmazó kazettákat és a fedélzeti naplókat az űrhajó leszálló-berendezésébe, majd pedig elzárták a szállító űrhajót és az orbitális állomást összekötő átszállónyílást és a Szozjuz-14-en elfoglalták munkahelyüket.

Moszkvai idő szerint 12 óra 03 perckor szétvált a Szozjuz-14 űrhajó és a Szaljut-3 űrállomás, és külön-külön folytatta útját.

A kozmonauták bekapcsolták az űrhajó fékező hajtóművét, hogy a megadott időben leereszkedjenek a Földre. A hajtómű

munkájának befejezése után kettévált az űrhajó és

a leszálló-berendezés rátért a leereszkedési pályára.

A kiszámított magasságban működésbe lépett az ejtőernyő-rendszer, és közvetlenül földközelségben bekapcsolódtak a zökkenőmentes leszállást biztosító hajtóművek, majd a leszálló-berendezés a kiszámított térségben simán Földet ért.

A leszállás színhelyén elvégzett orvosi vizsgálat szerint

Pavel Popovics és Jurij Artyuhin egészségi állapota jó.

A Szaljut-3 és a Szozjuz-14 számára meghatározott tudományos-műszaki kutatási programot sikeresen végrehajtották. A kapott tudományos adatokat feldolgozzák és tanulmányozzák.

Az űrrepülés egész időszakában a földi irányító és mérő komplexum eszközei teljes

sikerrel biztosították a kapcsolatot a Szozjuz-14 űrhajóval és a Szaljut-3 űrállomással.

A Szaljut-3 űrállomás automatikus irányítórendszerrel folytatja útját.

### Küldöttségünk hazaérkezett

A magyar kormányküldöttség, amely Faluvégi Lajos pénzügyminiszter vezetésével részt vett az Iraki Köztársaság nemzetközi ünnepének rendezvényein, pénteken hazaérkezett. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtérén dr. Orbán László kulturális miniszter, Madarasi Attila pénzügyi államtitkár és dr. Trethon Ferenc pénzügyminiszter-helyettes, valamint Szigeti Károly, a Külügyminisztérium csoportfőnöke fogadta. (MTI)

### Kádár János fogadta Le Thanh Nghit

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára pénteken fogadta a hazánkban tartózkodó Le Thanh Nghit, a Vietnami Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagját, a Vietnami Demokratikus Köztársaság miniszterelnök-helyettesét, a Vietnami Állami Tervbizottság elnökét. Ugyancsak fogadta Le Thanh Nghit Aczél György, az MSZMP Politikai Bizott-

ságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese.

A szívélyes, baráti légkörű megbeszéléseken részt vett Lázár György, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese, az Országos Tervhivatal elnöke és Nguyen Manh Cam, a Vietnami Demokratikus Köztársaság magyarországi nagykövete. (MTI)

### Közérdekű tájékoztató

## A szeptember 1-én életbe lépő jövedelemnövelő intézkedések egyes kérdéseiről

Az 1974. szeptember 1-én életbe lépő fogyasztói ár-emelésekről és jövedelemnövelő intézkedésekről szóló közlemény tájékoztatást nyújtott a legfontosabb tudnivalókról. A lakosságot érintő egyes részletkérdésekre ad választ az alábbi tájékoztató:

A közlemény hangsúlyozta, hogy az első ízben szeptemberben kifizetésre kerülő kiegészítés nem számít be az átlagbérbe. Ez a megoldás azt biztosítja, hogy az ötven forintot semmiféle levonás ne terhelje. A bérlégek kiegészítéséből sem nyugdíjra, sem jövedelemadó nem vonnak le, sőt a dolgozó keresetnövekedésének elérése az 50 forint 25 százalékaival a lakbér-hozzájárulás összege sem csökken. Az 50 forint kiegészítés a keresetigazolásban sem szerepelhet. Így a gyermekjóléti és egyéb intézményekben fizetendő térítési díj megállapításánál az 50 forint kiegészítést nem számítják be a szülők jövedelmébe, ennél fogva — a családi jövedelem emelkedése ellenére, a térítési díj változatlan marad.

Mivel a kiegészítés nem számít be az átlagbérbe, a kereset alapján megállapított juttatások esetén, például a betegség és szülési szabadság idejére folyósítandó táppénz és a terhességi-gyermekágyi segély mellett is — jár a teljes összegű kiegészítés.

Az 1974. szeptember 1. után nyugdíjba menőknél a nyugdíjakat a kiegészítést nem tartalmazó átlagkereset alapján állapítják meg ugyan, de az így számított nyugdíj összege szintén kiegészül a havi 50 forinttal.

A vállalatokra is vonatkozó eljárás; szabályokat a Magyar Közlöny július 15-i számában megjelent kormányrendeletek tartalmazzák.

### Újabb szolidaritási akciók

Genben 20 évvel ezelőtt — 1954. július 20-án — írták alá az Indokínára vonatkozó fegyverszüneti egyezményt, amely a vietnami népeknek a francia gyarmatosítók felett aratott győzelmet jelentette, s amellyel elismerték a Vietnami Demokratikus Köztársaság szuverenitását, előírták a két ország békés egyesítését. A 20. évforduló alkalmából Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára, a Békevilágtanács tagja egybeközött elmondta:

— Július 20-a most a nemzetközi szolidaritás napjaként olyan évforduló lett, amely a Békevilágtanács felhívására a kiindulópontját jelenti világszerte újabb szolidaritási megmozdulásoknak, vietnami heteknek és — a nemzeti békemozgalmak olykor változó formájú, de azonos tartalmú kezdeményezésére százazretet és milliókat mozgósító — akcióknak, politikai eseményeknek.